

WARNING:

All the urban prescriptions here shown are available for public use and their legal and strategic development may be carried out fully or partially by anyone willing to. We would encourage an exhaustive study of the different urban situations and contexts the citizen aims to intervene, thus bearing any physical or intellectual risk caused by the use thereof.

Santiago Cirugeda

You are here, in the atrium of the MUSAC, where the project *You Are Here – 20 Years of Recetas Urbanas* is deployed. This is a proposal by the studio that architect Santiago Cirugeda (Seville, 1971) founded more than twenty years ago. The project is curated in collaboration with Elvira Dyangani Ose, Director of The Showroom, London.

Co-produced by MUSAC, Museo de Arte Contemporáneo de León, and the Luis Seoane Foundation in A Coruña, the project is part of a larger initiative held at both institutions from July 2018 to January 2019, illustrating the methodology of *Recetas Urbanas* through a series of case studies and myriads of objects and documentary material. The project at the MUSAC complements the display in A Coruña, featuring a broad selection of audiovisual material that bespeaks of the studio's praxis and the reverberations of its projects on participants, communities and localities where these are implemented. Additionally, the project offers a diverse range of documentation disclosing the strategies behind some of these prescriptions.

From interviews with members of a Primary School, showing the testimonies of the parents, grandparents, and children who managed to design and build a dining room at their school after the initial

refusal if the Regional Government of Andalusia, involving the whole educational community and other social agents. To the extension to a design school in Madrid, which through self-construction workshops saw the participation of students, teachers and other volunteers redesigning the school programme and encouraging a different political attitude towards the management of this kind of centres.

These projects, among others, evince the capacity-building process involved in collective construction, bringing to light the possibilities people have of taking part in decisions on matters that directly affect them, and from which they are all too often excluded.

The starting point for other projects, on the contrary, lies with the initiative of different social and cultural institutions which supported by local governing bodies find other ways of taking on urban problems. Such is the case in more recent projects, like the studio's contribution in *Basilea*, a Creative Time and Art Basel commission developed in the city of Basel, and *Green Mountain* in Antwerp, which endow citizens with other means to decide and intervene on the public spaces in their neighbourhoods.

In general, the architecture of *Recetas Urbanas* originates from the constant evolution and redefinition of what public stands for by generating spaces for social production that question the constitution, use and management of that space. As these audiovisuals manifest, in the form of anecdotes rather than a chronology or exhaustive reflection of the studio's history, the projects revolve around political claims of educational, economic, health, cultural and counter-cultural interest. Its *modus operandi* is that of subversive strategy, sheltered in legal illegal, and non-legal remits, it often results from the dialogue between individuals, organizations, public authorities and communities of all kinds. At times, their *prescriptions* are a critical response against the deprivation of rights of individuals and communities not always guaranteed. After over two decades of work, *Recetas Urbanas* has made self-construction, the reuse of materials, public involvement, and collective design, the main tools of its architectural processes and protocols.

27.10.18 - 20.01.19

AA ARTE Y ARQUITECTURA MUSAC

USTED ESTÁ AQUÍ

20 AÑOS DE RECETAS URBANAS

YOU ARE HERE

20 YEARS OF RECETAS URBANAS

ADVERTENCIA:

Todas las recetas urbanas mostradas a continuación son de uso público, pudiendo ser utilizadas en todo su desarrollo estratégico y jurídico por los ciudadanos que se animen a hacerlo. Se recomienda el estudio exhaustivo de las distintas localizaciones y situaciones urbanas en las que el ciudadano quiera intervenir. Cualquier riesgo físico o intelectual producido por el uso de las mismas correrá a cargo del ciudadano.

Santiago Cirugeda

Usted está aquí, en el atrio del MUSAC, donde se despliega el proyecto, *Usted está aquí. 20 años de Recetas Urbanas*, una propuesta del estudio de arquitectura que desde hace más de veinte años dirige el arquitecto Santiago Cirugeda (Sevilla, 1971), comisariada en colaboración con Elvira Dyangani Ose, Directora del The Showroom, Londres.

Coproducido por el MUSAC, Museo de Arte Contemporáneo de León, y la Fundación Luis Seoane, A Coruña, el proyecto es parte de una propuesta mayor que se desarrolla en sendas instituciones entre los meses de julio de 2018 y enero de 2019, ilustrando la metodología de Recetas Urbanas a través de una serie de casos de estudio y una miríada de objetos y material documental que se exhiben en público. La propuesta que acoge el atrio del MUSAC complementa la exposición de la Fundación Seoane presentando una amplia selección de recursos audiovisuales, que reflejan tanto la práctica del estudio como el impacto de varios de sus proyectos en los participantes y comunidades donde estos se desarrollaron, además de diverso material documental que revela las estrategias de algunas de sus *recetas*.

Desde entrevistas a miembros de la Plataforma Pro-comedor CEIP Europa donde se recogen los testimonios de madres, padres, abuelos y niños que ante la negativa de la Junta de Andalucía, con ayuda del estudio, consiguieron construir un aula de convivencia en su colegio involucrando en el proceso de construcción a la comunidad educativa y otros agentes

sociales. Hasta la ampliación de las instalaciones de una escuela de diseño en Madrid, que a través de talleres de autoconstrucción, contó con la participación de alumnos, profesores y otros voluntarios rediseñando con ello el programa de la escuela y propiciando un cambio de actitud política ante la gestión de este tipo de centros educativos.

Estos proyectos, entre otros, demuestran el proceso de formación y capacitación que implica un proceso de construcción colectiva, evidenciando las posibles vías que tienen los ciudadanos para participar en la toma de decisiones sobre asuntos que les afectan directamente y de la que con frecuencia quedan excluidos.

El punto de partida de otros proyectos en cambio se origina a través de la iniciativa de distintas instituciones sociales y culturales que con el apoyo de órganos de gobierno local, buscan otras formas de abordar distintas problemáticas urbanas. Este es el caso de proyectos más recientes, como la participación del estudio en el proyecto *Basilea*, en la ciudad suiza del mismo nombre, y la propuesta *Montaña Verde* en Amberes, las cuales responden de distinto modo a la intención de proveer a los ciudadanos con el poder de decisión e intervención del espacio público de sus barrios.

En general, la arquitectura de Recetas Urbanas es el resultado de la constante definición y redefinición de lo público, a través de la generación de espacios de producción de lo social en los que se cuestionan la gestión, el uso, y la constitución de dicho espacio. Tal como recogen esta serie de audiovisuales, a modo de anecdotario sin ánimo de ser una cronología o un reflejo exhaustivo de su trayectoria, los proyectos del estudio giran en torno a reivindicaciones políticas de interés educativo, económico, sanitario, cultural o contracultural. Su *modus operandi* es el de la estrategia subversiva, amparada en ámbitos de resolución legal, ilegal o —como ellos manifiestan, alegal, que se revela casi siempre como parte de un diálogo entre individuos, organizaciones, administraciones públicas, y comunidades de toda índole. En ocasiones, sus recetas se presentan como respuesta crítica ante la negación de unos derechos que desconocemos como ciudadanos y que no siempre son garantizados. A través de más de dos décadas de trabajo, Recetas Urbanas ha hecho de la autoconstrucción, la reutilización de materiales, la participación ciudadana y el diseño colectivo, las principales herramientas de sus procesos y protocolos arquitectónicos.

Comisariado / Curatorship:
Recetas Urbanas, Elvira Dyangani Ose

Coordinación / Coordination:
Kristine Guzmán

Fechas / Dates:
27 de octubre, 2018
- 20 de enero, 2019

October 27, 2018
- January 20, 2019

Comisario Asociado / Associate Curator:
Raúl Muñoz de la Vega

ACTIVIDADES PARALELAS

PARALLEL ACTIVITIES

Nenoarquitectura

Taller de arquitectura para familias
20-21 de octubre

Workshop:

Nenoarchitecture
October 20-21

Taller: **Autoconstrucción del espacio público**
15-16 de diciembre

Workshop: **Self-construction of public space**
December 15-16

Presentación del libro *Usted está aquí* y del documental *Mamá, de mayor quiero construir como tú*
15 de diciembre. 20 h.

Presentation of the book *You are here* and the documentary *Mum, when I grow up I want to build like you do*
December 15, 8 p.m.

Portada / Cover: Recetas Urbanas. *Herramientas, Aula de Convivencia, Montequinto, Dos Hermanas* (2017) Cortesía de/ Courtesy of: Recetas Urbanas

MUSAC

Museo de
Arte Contemporáneo
de Castilla y León


**Junta de
Castilla y León**

www.musac.es

Musac. Avda. Reyes Leoneses, 24.
24003, León. T. 987 090 000



CASTILLA Y LEÓN